

MI. ego eo intro ut quae opu' sunt parentur: tu fac ut
dixi, si sapis. —
AE. quid hoc est negoti? hoc est patrem esse aut hoc est
filium esse?
si frater aut sodalis esset, qui mage morem gereret?
hic non amandus, hicine non gestandus in sinust? hem.
itaque adeo magnam mi iniicit sua commoditate curam
ne imprudens forte faciam quod nolit: sciens cavebo. 710
sed cesso ire intro, ne morae meis nuptiis egomet siem?

IV, 6

Demea.

DE. Defessu' sum ambulando: ut, Syre, te cum tua
monstratione magnu' perdat Iuppiter!
perreptavi usque omne oppidum: ad portam, ad lacum, 715
quo non? neque illi fabrica ulla erat nec fratrem homo
vidisse se aibat quisquam. nunc vero domi
certum obsidere est usque donec redierit.

IV, 7

Micio. Demea.

MI. Ibo, illis dicam nullam esse in nobis moram.
DE. sed eccum ipsum. te iamdudum quaero, Micio. 720

Micio. Ich geh hinein, damit, was nötig ist, gerichtet wird.
Tu du, wie ich gesagt, wenn du Verstand hast.

Micio ab in sein Haus.

Aeschinus. Ist das nicht wunderbar? Das nenn ich Va-
ter, und das Sohn sein! Wär er mein Bruder oder Freund,
wie könnte er mir mehr entgegenkommen? Wie soll man den
nicht lieben, ihn ins Herz nicht schließen? Ach, er macht
durch seine Güte mir die größte Sorge, [715] ich könnte, ohne
es zu wissen, zufällig etwas tun, was er nicht will: mit Wis-
sen tu ich's nie. Doch schnell hinein jetzt, sonst verzögere ich
selbst mir meine Hochzeit noch. 718
Aeschinus ab in Micio's Haus.

Sechste Szene

Demea kommt von rechts.

Demea. Todmüd bin ich vom Laufen: Daß dich, Syrus,
mit deiner Wegezeigerei der große Jupiter vertilge! Ich krie-
che durch die ganze Stadt, zum Tor, zum Teich [715] und
sonstwohin. Doch war dort weder eine Werkstatt, noch konnte
jemand sagen, er habe meinen Bruder dort gesehen. Aber
jetzt ist mein Entschluß, mich hier so lange festzusetzen, bis
er wiederkommt.

Siebte Szene

Micio tritt aus seinem Haus. Demea.

Micio (ins Haus zurücksprechend). Nun will ich gehn und
ihnen sagen, daß wir fertig sind.
Demea (für sich). Hier ist er ja. (Laut.) He, Micio, schon
lange such ich dich! [720]
Micio. Was ist denn los?